



香港特別行政區政府

渠務署

重估工商業污水的化學需氧量數值申請表格

致：渠務署

用戶編號：12345678901, 55556555566

本人/本人等現委託 DEF 實驗所
(**實驗所**[#]) 為本帳戶申請重估工商業污水的化學需氧量數值。本人明白如上述用戶編號的註冊用戶有所改變，重估後的化學需氧量數值是不可轉移的。本人亦明白倘若需要更換委託的實驗所，須在採樣展開之前作出申請，並須要獲得渠務署的批准。



註冊用戶蓋章

註冊用戶：黃家發公司註冊用戶代表姓名：黃家發職位：董事註冊用戶代表簽署：黃家發日期：29/10/2xxx商戶名稱：黃家發酒家地址：新界沙田沙田中心2樓商業登記證號碼：12345678-123-12-12-1
(如適用)

實驗所必須是經香港實驗所認可計劃認可，有資格進行本申請所述分析工作的實驗所。

用途聲明

1. 在處理本申請時，本署可能要求申請人/申請人委託的實驗所提供更多信息，資料提供純屬自願。在資料不足夠的情況下，本署或未能為閣下處理申請。
2. 申請人/申請人委託的實驗所完全明白及同意本署可把在申請時收集所得資料，用於處理本申請、或與這些方面有關連的事宜、或轉交給其他政府部門作執法用途。
3. 根據《個人資料(私隱)條例》第18條及22條以及附表1第6原則所述，你有權查閱及修正個人資料。查閱的權利包括有權索取本申請表格所提供的個人資料的複本一份。請以書面形式提出要求。本署應查閱要求而提供資料時，可能要徵收費用。
4. 因本申請而向任何政府人員提供利益均屬觸犯《防止賄賂條例》。如有任何人士因本申請而向你索取利益，應向廉政公署舉報(電話25266366)。
5. 任何人士在本申請表格內或附件中提交或提供任何虛假的或具誤導性的資料而意圖欺騙，即屬犯法。

責任承諾書

致:渠務署

就以下商戶申請覆檢工商業污水附加費收費率之事宜

註冊用戶名稱: 黃家發公司商戶名稱: 黃家發酒家

(如與上述不同)

本**實驗所**[#], DEF 實驗所 承諾會負起一切與上述申請有關之採樣及樣本測試的責任。本實驗所亦確定為是次重估污水的化學需氧量數值申請而提交之建議書內的資料, 正確無誤。

採樣員是本實驗所之員工。他們已完成由本實驗所之合資格培訓員提供與採集工商業污水樣本有關的培訓, 並符合列於《申請重估化學需氧量值指引》內附錄 V 之條件。

本申請之採樣員詳列如下:

請參照由本實驗所於 2xxx 年 9 月 20 日提交予渠務署的合資格採樣員名單(參考編號 345678)。

聲明:

1. 本實驗所明白, 任何渠務署不接受的採樣表現或測試, 渠務署可不處理是次覆檢工商業污水附加費收費率的申請, 亦可能會將有關情況轉介香港認可處跟進。
2. 本實驗所明白, 就申請重估污水的化學需氧量數值而進行採樣的過程中, 倘若採樣員作出令人懷疑會影響所採樣本之代表性及完整性的行為, 或於進行採樣的過程中其表現未能被渠務署所接受者, 則該採樣員會被渠務署從合資格採樣員名單中刪除。
3. 本實驗所聲明, 就是次申請中, 採樣員*有/沒有涉及與申請人或任何污水處理承辦商任何工作或聘用上的關係, 亦*有/沒有在個人/財務利益與他(她)/他(她)們在本申請有關的職責之間構成或有可能構成衝突或潛在衝突。

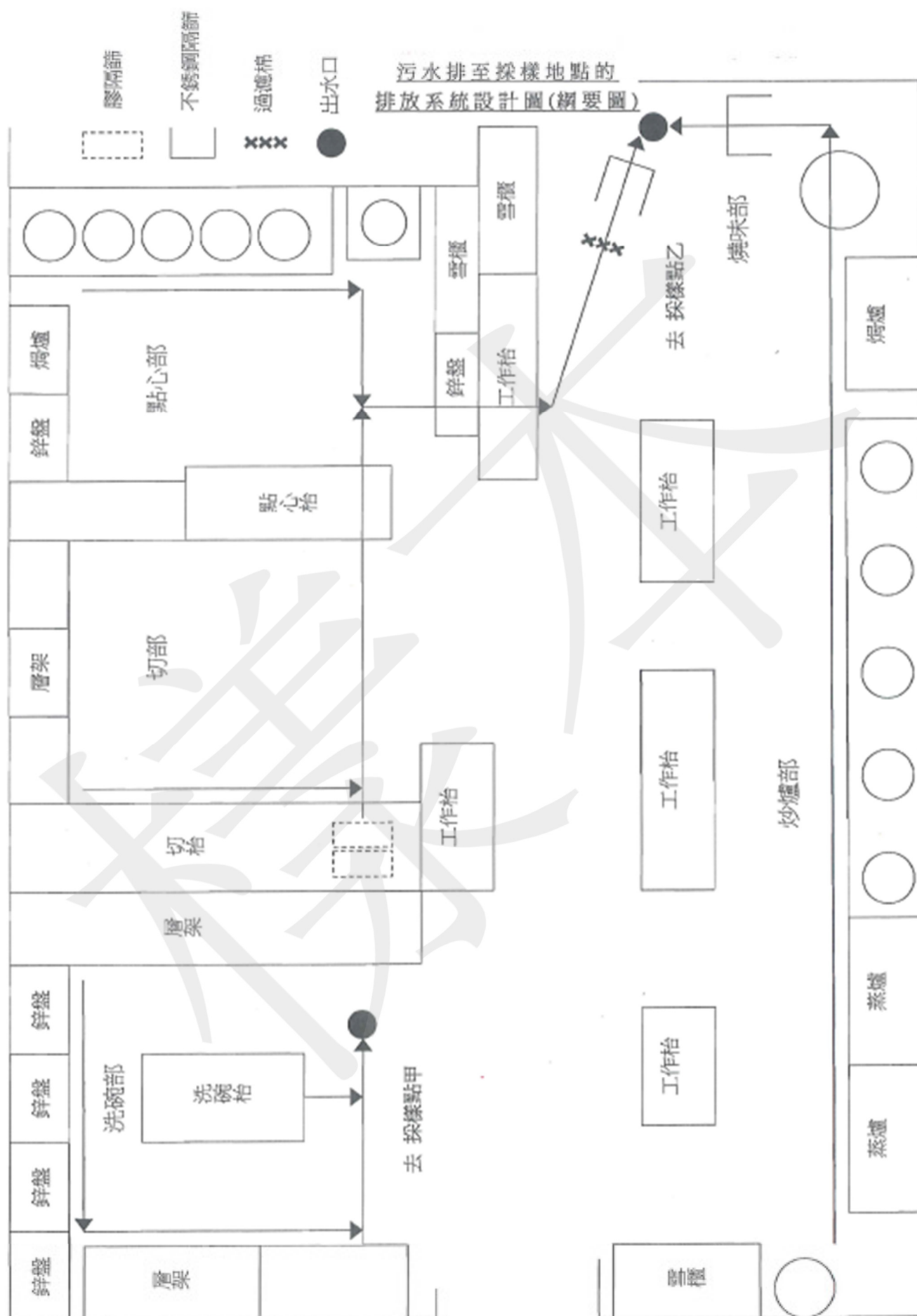
實驗所

代表姓名: 陳東尼職位: 實驗所經理實驗所
代表簽署: 陳東尼日期: 29/10/2xxx

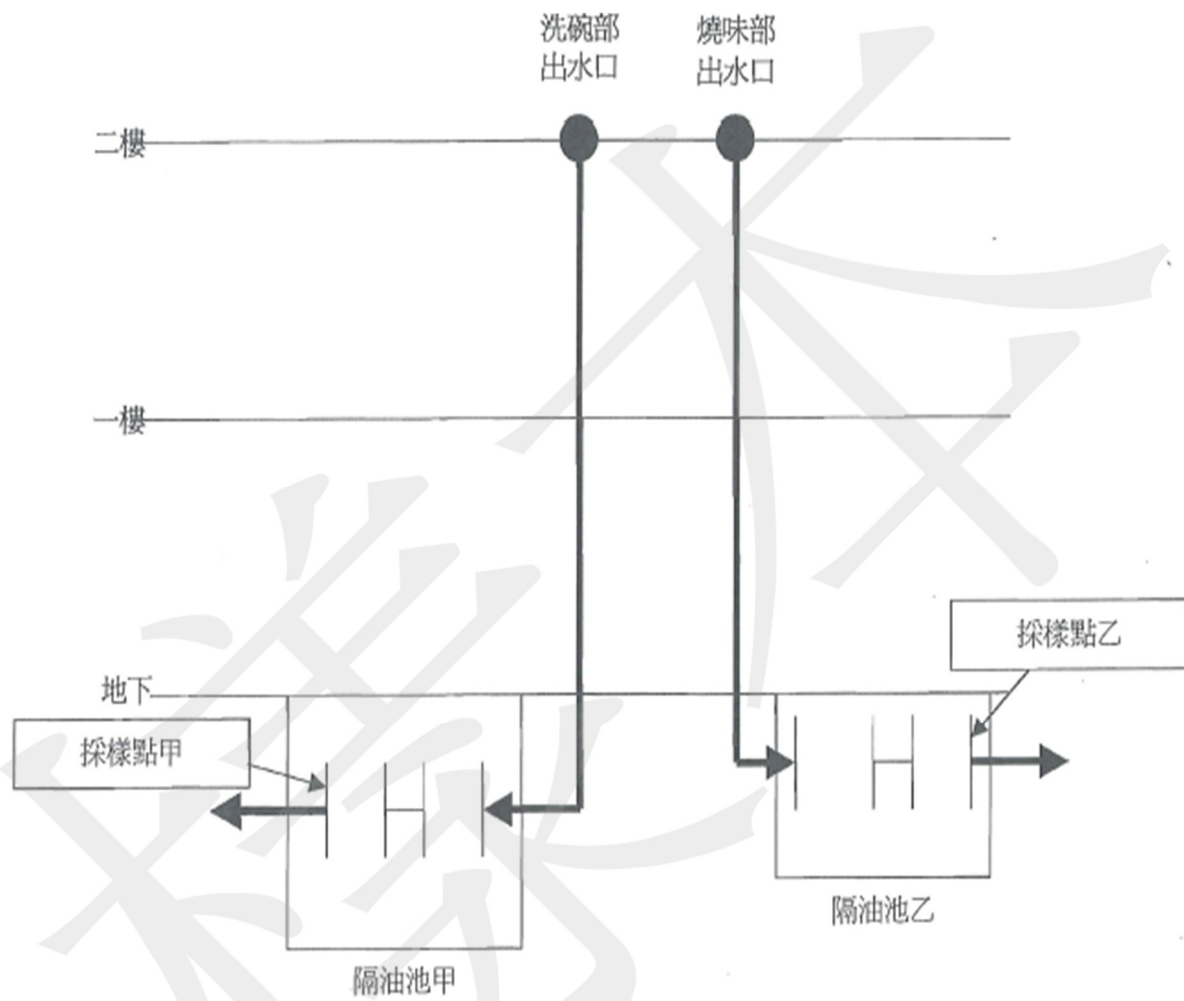
實驗所蓋章

*請刪去不適用者

#實驗所必須是經香港實驗所認可計劃認可, 有資格進行本申請所述分析工作的實驗所。



由多層大廈至採樣地點的橫切面(綱要圖)



黃家發酒家

水務用戶編號:12345678901 (主水錶)

水務用戶編號:55556555566 (運水煙罩水錶)

採樣計劃

商戶名稱：黃家發酒家

1. 採樣時間由 04:00 至 01:30，其間每隔十五分鐘採樣一次
2. 採樣位置 G/F
3. 採樣地點：
 - 排水位總數 : 2
 - 排水位位置 : 洗滌區, 及燒味區
 - 採樣點總數 : 2 (採樣位 甲 及 乙)
 - 採樣點位置 : 樣本於中央隔油池尾缸收集
4. 採樣建議：
 - 採樣日期 : 待定
 - 採樣日數目 : 最少 4 天
 - 採樣時間 : 04:00-01:30
 - 採樣頻率 : 每 15 分鐘一次
 - 採樣方法及工具 : 闊口的採樣玻璃瓶(見備註)
 - 採樣份量 : 500 毫升
 - 盛載器皿 : 玻璃水樣瓶
5. 水錶位置 G/F (2 個水錶, 主水錶號碼 M-12121212
運水煙罩水錶號碼 M-34343434
6. 採樣步驟：
 - 6.1 記錄由 04:00 至最後採樣時間的水錶讀數，以及其間每隔一小時記錄一次。
 - 6.2 採樣員須於採樣開始十五至三十分鐘前到達採樣地點。
 - 6.3 準備一切所須的物品及設備，如水樣瓶、採樣記錄表、冰箱連足夠冰塊、水泵或水桶、膠紙等。
 - 6.4 獨立個別樣本須於指定時間內每隔十五分鐘採集一次，採樣必須準時。
 - 6.5 獨立個別樣本須在指定採樣地點，用指定方法採集。
 - 6.6 採樣員必須明確知道當天的採樣安排後，才可開始採樣。
 - 6.7 採樣設備必須潔淨，以免樣本受到污染。除非污水中有高濃度的油脂及固體存在，否則在採樣前，水樣瓶須要用污水沖洗兩至三次。
 - 6.8 採樣時必須小心，以免樣本混有積附在污水渠或管道的污染物。
 - 6.9 注入樣本直至瓶頸設定的位置，把瓶蓋蓋好，封上膠紙及在膠紙接口處簽名。
 - 6.10 在瓶身貼上樣本標籤。
 - 6.11 把水樣瓶放入樣本儲存箱內，並用足夠份量的冰把樣本冷藏於攝氏 0-4 度，以盡量減少樣本變質的情況。
 - 6.12 於採樣記錄表上簽署以確認完成採集該樣本。

備註：

採樣方法：

- I 闊口的採樣玻璃瓶：所採的樣本必需攪混才可以倒入 DEF Laboratory 提供的水樣瓶內。採樣員可直接用 DEF Laboratory 提供的水樣瓶於取辦位置採樣，而採樣位置必需在中央隔油池的中間水位高度採樣。
- II 虹吸管 / 開水喉 / 電泵方法：每次採樣前應先讓污水流動最少一分鐘。污水排出量必須足夠取代上一次採樣時留在採樣管道內的污水。採樣管道的入口必須放置於中央隔油池水深的中間位置。採樣員必須以流速不低於每秒 0.5 米 (以最大的內壁直徑計算) 的情況下採集所有獨立樣本。

黃家發酒家



中央隔油池甲(隔油池甲)在地下停車場客用升降機附近。
 “生物添加劑” 放置在隔油池頭缸。
 採樣點甲是在隔油池甲尾缸出水口。
 水錶房在地下停車場，入口在管理處旁邊。

黃家發酒家

採樣工具：闊口的採樣玻璃瓶

採樣點乙



中央隔油池乙(隔油池乙)在地下停車場入口附近。
“生化添加劑” 放置在隔油池頭缸。
採樣點乙是在隔油池乙尾缸出水口。

黃家發酒家耗水量記錄

水務用戶編號(主水錶) : 12345678901
 水務用戶編號(運水煙罩水錶) : 55555555566
 水錶編號(主水錶) : MKP-12121212
 水錶編號(運水煙罩水錶) : MNDL-34343434

擬採樣日數之計算方法

上次日期	今次日期	上期水錶讀數(立方米)	今期水錶讀數(立方米)	每月耗水量(立方米)	總日數	每日平均耗水量(立方米)
水錶編號 24-01-2xxx 15-05-2xxx	MNDL-34343434 15-05-2xxx 05-09-2xxx	376 961	961 1,583	585 622 1,207	112 113 225	5.22 5.50 5.36
水錶編號 02-04-2xxx 03-05-2xxx 03-06-2xxx 07-07-2xxx 31-07-2xxx 01-09-2xxx 29-09-2xxx	MKP-12121212 03-05-2xxx 03-06-2xxx 07-07-2xxx 31-07-2xxx 01-09-2xxx 29-09-2xxx	29,999 34,201 38,386 42,677 45,855 49,822 49,822	34,201 38,386 42,677 45,855 49,822 52,740	4,202 4,185 4,291 3,178 3,967 2,918 22,741	31 31 34 24 32 28 180	135.55 135.00 126.21 132.42 123.97 104.21 126.34
						131.70

每日總平均耗水量

備註:

餐館業污水的指明化學需氧量(總數)是1630克/立方米。根據化學需氧量及每日總平均耗水量(主水錶+運水煙罩水錶)計算，因此我們建議採樣日數是四日。(1630克/立方米 × 131.70立方米/日 × 0.8 ÷ 1000 = 171.74公斤/日)

樣本儲存、運送及保存程序

1. 樣本儲存：採樣完成後所有樣本均須用實驗所提供的樣本儲存箱保存於攝氏 0 – 4 度，並用鎖鎖上
2. 樣本運送：所有樣本均須經由採樣員或實驗所員工盡快送往實驗所，不應遲於採樣當日 (備註 1)

	負責人 /公司 (出發地點)	離開地點/ 時間	負責人 /公司 (目的地)	目的地 / 時間	運輸工具/ 運輸公司
即時運送	DEF 實驗所 的員工 (李明輝先生)	黃家發酒家 B2/F 01:45	DEF 實驗所 的員工 (李明輝先生)	DEF 實驗所 03:00	DEF 實驗所 的車輛

3. 樣本保存及混和：根據“工商業污水採樣與分析的步驟及方法技術備忘錄”所列之要求

備註 1：樣本運送：

1.1 即時運送 -

完成採樣後，採樣員必須即時把樣本保持於受監管的狀態，及必須用實驗所提供的樣本儲存箱保存於攝氏 0 – 4 度，並用鎖鎖上，然後盡快送往實驗所。當離開採樣地點時，採樣員應記錄出發時間及地點、員工姓名及簽署。當到達目的地後，須由認可實驗所的員工解鎖及把樣本放入實驗所冷藏庫內，並記錄到達時間及清楚記錄員工姓名及簽署。

1.2 未能即時運送 -

倘若採樣完成後，未能即時運送樣本往實驗所，採樣員亦必須把樣本保持於受監管的狀態，及必須用實驗所提供的樣本儲存箱保存於攝氏 0 – 4 度，並用鎖鎖上，然後盡快送往實驗所。當離開採樣地點時，採樣員應記錄出發時間及地點、員工姓名及簽署。當到達目的地後，須由認可實驗所的員工解鎖及把樣本放入實驗所冷藏庫內，並記錄到達時間及清楚記錄員工姓名及簽署。

1.3 由於樣本太多而未能一次過運送 -

倘若因樣本數目太多而預計未能於採樣完成後一次過運送所有樣本往實驗所，採樣員須安排把部份早前所採之樣本先送往實驗所，並於採樣工作完成後盡快把其餘之樣本送往實驗所。而過程中，必須即時把樣本保持於受監管的狀態，及必須用實驗所提供的樣本儲存箱保存於攝氏 0 – 4 度，並用鎖鎖上，然後盡快送往實驗所。當離開採樣地點時，採樣員應記錄出發時間及地點、員工姓名及簽署。當到達目的地後，須由認可實驗所的員工解鎖及把樣本放入實驗所冷藏庫內，並記錄到達時間及清楚記錄員工姓名及簽署。

獨立樣本存放的冰箱(連鎖)



食肆及食物製造場所工序聲明書

商戶名稱：黃家發酒家

地址：新界沙田沙田中心2樓

業務性質：餐館業 — 中式

甲. 廚房工序

(廚房或食品工場 — 以下簡稱廚房)

1. 用什麼初步程序去清潔餐具和器皿？

☒ 食物殘渣會被刮落到垃圾箱

☒ 食物殘渣會用水沖去

☒ 其他方法，請說明：洗碗機

2. 是否在洗滌槽（“鋅”盤）裏用 *不銹鋼 / 塑膠 隔篩隔去在清洗過程中的食物殘渣？

☒ 是 ☐ 否

3. 是否在洗滌槽下裝有隔油箱？

☒ 是 ☐ 否

如“是”，清洗頻率為每 1 日 1 次，由 *員工 / 其他，請說明：_____

負責清洗。

4. 是否在洗碗檯用裝置隔去食物殘渣？

☒ 是 ☐ 否

如“是”，該裝置為以下哪類？

☒ *竹製 / 不銹鋼 / 塑膠 隔篩

☐ 其他裝置，請說明：_____

5. 除了固定“渠閘”，在廚房排水明渠及排水口附近有沒有其他裝置隔去食物殘渣？

☒ 有 ☐ 沒有

如“有”，該裝置為以下哪類？

☒ *不銹鋼 / 塑膠 隔篩

☒ 其他過濾裝置 → 請完成甲部第6項

6. 在廚房排水明渠，使用的其他過濾裝置是 *過濾棉 / 其他，請說明：_____

在廚房排水口附近，使用的其他過濾裝置是 *過濾棉 / 其他，請說明：_____

在排水系統中使用以上過濾裝置會否造成去水不順？ ☐ 會 ☒ 不會

* 請刪去不適用者

6.1 同樣過濾裝置是否用在廚房和洗滌室之其他操作上？

☐ 是 ☒ 否

如“是”，請說明：_____

6.2 過濾裝置 / 物質平均總消耗為每月 4 塊。

(請連同過往四個月購買過濾裝置 / 物質之發票副本)

7. 在準備食物當中，如何解凍冷藏食物？

☒ 浸在裝了水的 *桶 / 洗碗槽中

☒ 放在 *桶 / 洗碗槽中“啤”水

☒ 在室溫中自然解凍

8. 在廚房用哪類抽氣裝置？

*運水煙罩 / 過濾網 / 其他系統，請說明：_____

9. 如何處理自廚房和洗滌室(下欄位)所產生的廢油？

☐ 由員工直接傾倒往 *垃圾箱 / 膠袋

☐ 傾倒往中央隔油池

☒ 用桶儲存後，由 ABC 油廠 (承辦商) 回收，然後 *處理 / 作其他循環用途

10. 在廚房和洗滌室(下欄位)的排水系統中有多少個排水口？

注意：要保持去水暢順

10.1) 有 1 個排水口在 燒味部 10.6) 有 _____ 個排水口在 _____

10.2) 有 1 個排水口在 洗碗部 10.7) 有 _____ 個排水口在 _____

10.3) 有 _____ 個排水口在 _____ 10.8) 有 _____ 個排水口在 _____

10.4) 有 _____ 個排水口在 _____ 10.9) 有 _____ 個排水口在 _____

10.5) 有 _____ 個排水口在 _____ 10.10) 有 _____ 個排水口在 _____

11. 是否在洗碗部內使用循環水缸？

☐ 是 ☒ 否

乙. 中央隔油池

是否裝有中央隔油池？

☒ 是 ☐ 否 如“是”，請填寫乙部第1至6項

1. 隔油池資料：隔油池有 2 個

尺寸 (長×闊×高)	內格數目	有效深度	有效體積	隔油池數目	總有效體積
2.4 米× 1.2 米× 1.2 米	2	0.8 米	2.3 立方米	1	4.2 立方米
2.6 米× 1.2 米× 0.8 米	2	0.6 米	1.9 立方米	1	
米× 米× 米		米	立方米		
米× 米× 米		米	立方米		
米× 米× 米		米	立方米		

其他，請說明：_____

* 請刪去不適用者

2. 是否所有來自廚房和洗滌室的污水都會經上述隔油池排到公共污水渠？
☒ 是 ☐ 否
3. 是否有其他用戶的污水排入上述的隔油池？
☐ 是 ☒ 否
4. 由 XYZ 環保工程公司 (承辦商)
 負責中央隔油池的清洗；頻率為每 1 月 1 次
 (請連同過往四個月的清洗發票副本及棄置隔油池廢物運載紀錄 (DSD/TES 9(c)))
5. 如果由食肆員工清洗隔油池，請在以下詳述清理廢油和沉澱物的步驟，時間及頻率。
 (請連同過往四個月負責人所核實簽署的清理服務紀錄及棄置隔油池廢物運載紀錄 (DSD/TES 9(c)))
-
-
6. 是否直接或間接地在隔油池加入污水處理物質，用以改善污水之水質？ ☒ 是 ☐ 否
 如“是”，請提供產品資料和本地供應商名稱。

(請連同處理物質之有效合約 或 過往四個月負責人所核實簽署的 *入貨 / 使用 紀錄)

產品#	供應商 / 承辦商
生物添加劑	DEF 環保有限公司

注意 # 請提供產品詳細資料

詳述產品使用步驟，包括份量和投放點 每月分別放2.5千克「生物添加劑」在隔油池甲及乙(合共5千克)頭缸內。

丙. 其他處理方法

描述其他 *物理 / 化學 / 生物處理步驟

(請連同過往四個月負責人所核實簽署的紀錄)

注意：除非經渠務署明確批准，任何在此表格上沒有申報之處理，例如：過濾器、網、棉或生物處理產品都不能在取辦期間才臨時使用或增加。

* 請刪去不適用者

其他備註：

魚池水入隔油池。酒樓經理承諾採樣期間不會更換魚池水，否則當日採樣工作會取消。

聲明

本人僅代表本商戶聲明上述由甲至丙部之資料均為常規的廚房工序和污水處理步驟，並承諾在任何時間都會嚴格執行。

商 戶 代 表 ： 陳大文

職 位 ： 酒樓經理

簽 署 ： 陳大文

日 期 ： 29/10/2xxx



公司蓋章

棄置隔油池廢物運載紀錄

甲部 - 由隔油池廢物生產者填寫

本人證明在以下日期委託乙部之人員或清理隔油池服務承辦商收集以下地點產生之定明數量隔油池廢物。

經手人姓名 : 黃家達

職位

: 經理

簽署

黃家達

廢物產生地點 : 黃家發酒樓

地址 : 新界沙田沙田中心2樓

清理隔油池發票參考編號 : 1115

(如適用)

清理隔油池日期 : 03/07/2xxx



公司蓋章

乙部 - 由隔油池廢物收集者填寫

本人證明貨車編號(如適用) ZZ1234 在甲部所述的日期收集了 4 立方米隔油池廢物，並於以下日期(及時間)運往下述地點棄置。

經手人姓名 : 陳清潔

職位

: 司機

簽署

陳清潔

公司^ : XYZ 環保工程公司

廢物棄置地點 : 西九龍廢物轉運站

交收紀錄參考編號 (如適用) : 12/361650

運往棄置地點時間 : 10:08

運往棄置地點日期 : 04/07/2xxx



公司蓋章^

注意 : 此運載紀錄須於每次收集隔油池廢物時妥善填寫，並連同廢物處置機構發出之交收紀錄，於本署要求時遞交。

註 : ^ 如隔油池廢物生產者委派員工自行清理隔油池，則填寫隔油池廢物生產者之相關資料。

棄置隔油池廢物運載紀錄

甲部 - 由隔油池廢物生產者填寫

本人證明在以下日期委託**乙部**之人員或清理隔油池服務承辦商收集以下地點產生之定明數量隔油池廢物。

經手人姓名 : 黃家達

職位

: 經理

簽署

黃家達

廢物產生地點 : 黃家發酒樓

地址 : 新界沙田沙田中心2樓

清理隔油池發票參考編號 : 1119

(如適用)

清理隔油池日期 : 02/8/2xxx



公司蓋章

乙部 - 由隔油池廢物收集者填寫

本人證明貨車編號(如適用) ZZ1234 在**甲部**所述的日期收集了 4 立方米隔油池廢物，並於以下日期(及時間)運往下述地點棄置。

經手人姓名 : 陳清潔

職位

: 司機

簽署

陳清潔

公司^ : XYZ 環保工程公司

廢物棄置地點 : 西九龍廢物轉運站

交收紀錄參考編號 (如適用) : 42/364710

運往棄置地點時間 : 11:12

運往棄置地點日期 : 03/08/2xxx



公司蓋章^

注意 : 此運載紀錄須於每次收集隔油池廢物時妥善填寫，並連同廢物處置機構發出之交收紀錄，於本署要求時遞交。

註 : ^ 如隔油池廢物生產者委派員工自行清理隔油池，則填寫隔油池廢物生產者之相關資料。

棄置隔油池廢物運載紀錄

甲部 - 由隔油池廢物生產者填寫

本人證明在以下日期委託乙部之人員或清理隔油池服務承辦商收集以下地點產生之定明數量隔油池廢物。

經手人姓名 : 黃家達

職位

: 經理

簽署

黃家達

廢物產生地點 : 黃家發酒樓

地址 : 新界沙田沙田中心2樓

清理隔油池發票參考編號 : 1123

(如適用)

清理隔油池日期 : 05/09/2xxx



公司蓋章

乙部 - 由隔油池廢物收集者填寫

本人證明貨車編號(如適用) ZZ1234 在甲部所述的日期收集了 4 立方米隔油池廢物，並於以下日期(及時間)運往下述地點棄置。

經手人姓名 : 陳清潔

職位

: 司機

簽署

陳清潔

公司^ : XYZ 環保工程公司

廢物棄置地點 : 西九龍廢物轉運站

交收紀錄參考編號 (如適用) : 19/234980

運往棄置地點時間 : 15:32

運往棄置地點日期 : 06/09/2xxx



公司蓋章^

注意 : 此運載紀錄須於每次收集隔油池廢物時妥善填寫，並連同廢物處置機構發出之交收紀錄，於本署要求時遞交。

註 : ^ 如隔油池廢物生產者委派員工自行清理隔油池，則填寫隔油池廢物生產者之相關資料。

棄置隔油池廢物運載紀錄

甲部 - 由隔油池廢物生產者填寫

本人證明在以下日期委託**乙部**之人員或清理隔油池服務承辦商收集以下地點產生之定明數量隔油池廢物。

經手人姓名 : 黃家達

職位

: 經理

簽署

黃家達

廢物產生地點 : 黃家發酒樓

地址 : 新界沙田沙田中心2樓

清理隔油池發票參考編號 : 1130

(如適用)

清理隔油池日期 : 04/10/2xxx



公司蓋章

乙部 - 由隔油池廢物收集者填寫

本人證明貨車編號(如適用) ZZ1234 在**甲部**所述的日期收集了 4 立方米隔油池廢物，並於以下日期(及時間)運往下述地點棄置。

經手人姓名 : 陳清潔

職位

: 司機

簽署

陳清潔

公司^ : XYZ 環保工程公司

廢物棄置地點 : 西九龍廢物轉運站

交收紀錄參考編號 (如適用) : 14/316792

運往棄置地點時間 : 12:01

運往棄置地點日期 : 05/10/2xxx



公司蓋章^

注意 : 此運載紀錄須於每次收集隔油池廢物時妥善填寫，並連同廢物處置機構發出之交收紀錄，於本署要求時遞交。

註 : ^ 如隔油池廢物生產者委派員工自行清理隔油池，則填寫隔油池廢物生產者之相關資料。

附錄 II 內項目 9 之樣本

附錄 III (頁 21/32)

THE GOVERNMENT OF THE HKSAR
WEST KOWLOON TRANSFER STATION
TRANSACTION RECORD
香港特別行政區政府
西九龍廢物轉運站交收紀錄

Date: 4/7/2000 Ref. No.: 12/361650
日期 參考號碼

Veh. Reg. Mark: VRM/VO No.:
車輛登記號碼 帳戶編號
ZZ1234 1234567

Time In: 10:08 Time out: 10:29
進入時間 離開時間

Weight In: 23.34 Weight out: 12.66
(tonne) (tonne)
入貨重量 出貨重量
(公噸) (公噸)

Net weight: 10.68 Load charged: 10.68
(tonne) (tonne)
淨貨重量 收費重量
(公噸) (公噸)

Incident Form: Complementary ticket:
事故紀錄 免費券
XYZ
環保工程公司

Telephone enquiry (查詢熱線): 12271 0876

THE GOVERNMENT OF THE HKSAR
WEST KOWLOON TRANSFER STATION
TRANSACTION RECORD
香港特別行政區政府
西九龍廢物轉運站交收紀錄

Date: 3/8/2000 Ref. No.: 42/364710
日期 參考號碼

Veh. Reg. Mark: VRM/VO No.:
車輛登記號碼 帳戶編號
ZZ1234 1234567

Time In: 11:12 Time out: 11:42
進入時間 離開時間

Weight In: 23.34 Weight out: 12.66
(tonne) (tonne)
入貨重量 出貨重量
(公噸) (公噸)

Net weight: 10.68 Load charged: 10.68
(tonne) (tonne)
淨貨重量 收費重量
(公噸) (公噸)

Incident Form: Complementary ticket:
事故紀錄 免費券
XYZ
環保工程公司

Telephone enquiry (查詢熱線): 12271 0876

THE GOVERNMENT OF THE HKSAR
WEST KOWLOON TRANSFER STATION
TRANSACTION RECORD
香港特別行政區政府
西九龍廢物轉運站交收紀錄

Date: 6/9/2000 Ref. No.: 19/234980
日期 參考號碼

Veh. Reg. Mark: VRM/VO No.:
車輛登記號碼 帳戶編號
ZZ1234 1234567

Time In: 15:32 Time out: 16:01
進入時間 離開時間

Weight In: 23.34 Weight out: 12.66
(tonne) (tonne)
入貨重量 出貨重量
(公噸) (公噸)

Net weight: 10.68 Load charged: 10.68
(tonne) (tonne)
淨貨重量 收費重量
(公噸) (公噸)

Incident Form: Complementary ticket:
事故紀錄 免費券
XYZ
環保工程公司

Telephone enquiry (查詢熱線): 12271 0876

THE GOVERNMENT OF THE HKSAR
WEST KOWLOON TRANSFER STATION
TRANSACTION RECORD
香港特別行政區政府
西九龍廢物轉運站交收紀錄

Date: 5/10/2000 Ref. No.: 14/316792
日期 參考號碼

Veh. Reg. Mark: VRM/VO No.:
車輛登記號碼 帳戶編號
ZZ1234 1234567

Time In: 12:01 Time out: 12:30
進入時間 離開時間

Weight In: 23.34 Weight out: 12.66
(tonne) (tonne)
入貨重量 出貨重量
(公噸) (公噸)

Net weight: 10.68 Load charged: 10.68
(tonne) (tonne)
淨貨重量 收費重量
(公噸) (公噸)

Incident Form: Complementary ticket:
事故紀錄 免費券
XYZ
環保工程公司

Telephone enquiry (查詢熱線): 12271 0876

XYZ 環保工程公司
香港九龍九龍中心一樓

電話: 12345678
傳真: 23456789

INVOICE 發票

Client 客戶名稱	No. 貨單編號	1115
黃家發酒家	Issue Date 發出日期	2xxx 年 7 月 25 日
Site Address 工作地點	Customer No. 客戶編號	12345
新界沙田-沙田中心地下停車場 (中央隔油池)	Your Ref. 客戶訂單編號	CGT0708
	Salesman 營業員	Kay
	Payment Terms 付款方式	NET 30

產品編號 ITEM CODE	產品說明 PRODUCT DESCRIPTION	數量 QTY	單價 UNIT PRICE	金額 AMOUNT
CGT0708	中央隔油池吸紅及清洗 2xxx年7月3日	1	1000.00	1000.00
XYZ 環保工程公司				

副本確認

陳傑克

(陳傑克)
董事

XYZ 環保工程公司
香港九龍九龍中心一樓

電話: 12345678
傳真: 23456789

INVOICE 發票

Client 客戶名稱	No. 貨單編號	1119
黃家發酒家	Issue Date 發出日期	2000年8月25日
Site Address 工作地點	Customer No. 客戶編號	12345
新界沙田-沙田中心地下停車場 (中央隔油池)	Your Ref. 客戶訂單編號	CGT0808
	Salesman 營業員	Kay
	Payment Terms 付款方式	NET 30

產品編號 ITEM CODE	產品說明 PRODUCT DESCRIPTION	數量 QTY	單價 UNIT PRICE	金額 AMOUNT
CGT0808	中央隔油池吸缸及清洗 2000年8月2日	1	1000.00	1000.00

XYZ
環保工程公司

副本確認

陳傑克

(陳傑克)
董事

XYZ 環保工程公司
香港九龍九龍中心一樓

電話: 12345678
傳真: 23456789

INVOICE 發票

Client 客戶名稱 黃家發酒家	No. 發票編號	1123
	Issue Date 發出日期	2xxx 年 9 月 25 日
	Customer No. 客戶編號	12345
Site Address 工作地點 新界沙田-沙田中心地下停車場 (中央隔油池)	Your Ref. 客戶訂單編號	CGT0908
	Salesman 營業員	Kay
	Payment Terms 付款方式	NET 30

產品編號 ITEM CODE	產品說明 PRODUCT DESCRIPTION	數量 QTY	單價 UNIT PRICE	金額 AMOUNT
CGT0908	中央隔油池吸缸及清洗 2xxx年9月5日	1	1000.00	1000.00

副本確認

陳傑克

(陳傑克)
董事

XYZ
環保工程公司

XYZ 環保工程公司
香港九龍九龍中心一樓

電話: 12345678
傳真: 23456789

INVOICE 發票

Client 客戶名稱	No. 貨單編號	1130
黃家發酒家	Issue Date 發出日期	2xxx 年 10 月 25 日
Site Address 工作地點	Customer No. 客戶編號	12345
新界沙田-沙田中心地下停車場 (中央隔油池)	Your Ref. 客戶訂單編號	CGT1008
	Salesman 營業員	Kay
	Payment Terms 付款方式	NET 30

產品編號 ITEM CODE	產品說明 PRODUCT DESCRIPTION	數量 QTY	單價 UNIT PRICE	金額 AMOUNT
CGT1008	中央隔油池吸缸及清洗 2xxx年10月4日	1	1000.00	1000.00

副本確認

陳傑克

(陳傑克)
董事

XYZ
環保工程公司

附錄 II 內項目 10 之樣本

附錄 III (頁 26/32)

DEF 環保有限公司
香港九龍九龍中心一樓
電話 (852)-2345-6780 傳真 (852)-2345-6788

請款單 #123456
日期: 25/10/2000

黃家發酒家
新界沙田-沙田中心地下停車場
(中央隔油池頭紅)

INVOICE 發票

敘述	數量 / 單價
生化處理劑添加服務	
2000 年 7 月	5 千克 / 200
2000 年 8 月	5 千克 / 200
2000 年 9 月	5 千克 / 200
2000 年 10 月	5 千克 / 200
過濾棉供應費	
2000 年 7 月	4 塊 / 10
2000 年 8 月	4 塊 / 10
2000 年 9 月	4 塊 / 10
2000 年 10 月	4 塊 / 10
副本確認 <i>劉美麗</i> (劉美麗) 技術主任 DEF 環保有限公司	
合計	840.00

支票受款人為黃家發酒家
支票票期為 30 天內。
如有任何與此請款單相關之疑問，請連絡 Kay Chan, (852)-2345-6780

感謝您的惠顧！



香港特別行政區政府

渠務署

清理中央隔油池擬定的頻率及日期聲明書用戶編號： 12345678901,55556555566

就貴戶為上述帳戶提交的重估工商業污水的化學需氧量數值的申請，本署會根據貴戶、貴戶委託處理是次申請之實驗所[#]、隔油池廢物收集商*及清理中央隔油池之顧問公司(以下稱“顧問公司”)所申報的清理中央隔油池之頻率及日期而安排採樣日期，以確保所採樣本的代表性。

因此，請貴戶、實驗所、隔油池廢物收集商*及顧問公司必須清楚地申報以下所需資料及簽署作實，並盡早交回本署。

清理中央隔油池之頻率 (<u>2xxx</u> 年 <u>__10__</u> 月至 <u>2xxx</u> a年 <u>__9__</u> 月)	每 <u>__</u> 年/ <u>__1__</u> 月/ <u>__</u> 星期/ <u>__</u> 天* 清理中央隔油池 <u>__1__</u> 次
清理中央隔油池之日期 (<u>2xxx</u> 年 <u>__10__</u> 月 至 <u>2xxx</u> b年 <u>__3__</u> 月)	4/10, 5/11, 4/12/2xxx, 6/1, 3/2, 3/3/2xxb

#實驗所必須是經香港實驗所認可計劃認可，有資格進行本申請所述分析工作的實驗所。

於完成採樣工作後，貴戶、實驗所*及顧問公司必須向本署提交由首天採樣日期起計前三十天至最後採樣日期起計十五天內的中央隔油池清理紀錄，包括棄置隔油池廢物運載紀錄、隔油池廢物處理設施交收紀錄和清理中央隔油池的單據(如適用)。

如本署在採樣日期前未收到任何書面通知，將會假設貴戶、隔油池廢物收集商*及顧問公司會依照以上頻率及日期進行隔油池的清理。凡未經事先書面通知更改清理中央隔油池頻率或日期，所有已採集的樣本及其化驗結果將會作廢。

*請刪去不適用者

申請人

商戶名稱 : 黃家發酒家

代表姓名 : 陳大文

職位 : 酒樓經理

代表簽署 : 

日期 : 29/10/2xxx

**顧問公司**

顧問公司名稱 : DEF 環保有限公司

代表姓名 : 劉美麗

職位 : 技術主任

代表簽署 : 

日期 : 29/10/2xxx

隔油池廢物收集商

隔油池廢物收集商名稱 : XYZ 環保工程公司

代表姓名 : 陳傑克

職位 : 董事

代表簽署 : 

日期 : 29/10/2xxx

用 途 聲 明

1. 申請人 / 實驗所 / 顧問公司 / 隔油池廢物收集商完全明白及同意本署可把在申請時收集所得資料，用於處理本申請、或與這些方面有關連的事宜、或轉交給其他政府部門作執法用途。
2. 根據《個人資料(私隱)條例》第18條及22條以及附表1第6原則所述，你有權查閱及修正個人資料。查閱的權利包括有權索取本申請表格所提供的個人資料的複本一份。請以書面形式提出要求。本署應查閱要求而提供資料時，可能要徵收費用。



排水口及明渠隔篩使用聲明書

致：渠務署

用戶編號： 12345678901, 55556555566

本人/本人等現申報於排水口及明渠位置所使用隔篩的情況如下：

項目	項目位置	使用隔篩的 排水口/明渠總數 (個/條)	款式	隔篩總數 (個)	備註
1	燒味工場	1 *排水口 /明渠	*固定 /非固定	2 *金屬 /塑膠	
2	切部	1 *排水口 /明渠	*固定 /非固定	2 *金屬 /塑膠	
3		*排水口 /明渠	*固定 /非固定	*金屬 /塑膠	
4		*排水口 /明渠	*固定 /非固定	*金屬 /塑膠	
5		*排水口 /明渠	*固定 /非固定	*金屬 /塑膠	
6		*排水口 /明渠	*固定 /非固定	*金屬 /塑膠	
7		*排水口 /明渠	*固定 /非固定	*金屬 /塑膠	
8		*排水口 /明渠	*固定 /非固定	*金屬 /塑膠	
9		*排水口 /明渠	*固定 /非固定	*金屬 /塑膠	
10		*排水口 /明渠	*固定 /非固定	*金屬 /塑膠	

* 請刪去不適用者

聲明: 本人/本人等明白上述隔篩屬於臨時性質及污水處理能力短暫，運作難以持久。因此，本人/本人等經已慎重考慮。倘若本人/本人等在進行採樣時堅持採用，所修訂的化學需氧量數值是假設在所修訂的化學需氧量數值之有效期內，上述隔篩的設置(包括數目及位置)在任何時間必須與採樣期間內的實際情況相同。本人/本人等清楚明白，如上述隔篩的設置(包括數目及位置)有任何改變，所有先前的樣本及化驗結果將會作廢，有關申請亦會被視為無效。

註: 上述申報隔篩的位置需與申請人所提交的版面繪圖及照片相符。



公司蓋章

申請人

商戶名稱 : 黃家發酒家

代表姓名 : 陳大文

職位 : 酒樓經理

代表簽署 : 

日期 : 29/10/2xxx

實驗所[#]

實驗所名稱 : DEF 實驗所

代表姓名 : 陳東尼

職位 : 實驗所經理

代表簽署 : 

日期 : 29/10/2xxx

#實驗所必須是經香港實驗所認可計劃認可，有資格進行本申請所述分析工作的實驗所。



香港特別行政區政府
渠務署

排水口及明渠過濾棉使用聲明書

致：渠務署

用戶編號：12345678901, 55556555566

本人/本人等現申報使用過濾棉的位置和情況如下：

項目	位置	總數	用棉位置(個)	棉片總數(片)	備註
1	排水口	1	1	1	近燒味工場
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

聲明: 本人/本人等明白上述過濾棉屬於臨時性質及污水處理能力短暫，運作難以持久。因此，本人/本人等經已慎重考慮。倘若本人/本人等在進行採樣時堅持採用，所修訂的化學需氧量數值是假設在所修訂的化學需氧量數值之有效期內，上述過濾棉的設置(包括數目及位置)在任何時間必須與採樣期間內的實際情況相同。本人/本人等清楚明白，如上述過濾棉的設置(包括數目及位置)有任何改變，所有先前的樣本及化驗結果將會作廢，有關申請亦會被視為無效。

註: 上述申報過濾棉的位置需與申請人所提交的版面繪圖及照片相符。



公司蓋章

申請人

商戶名稱 : 黃家發酒家

代表姓名 : 陳大文

職位 : 酒樓經理

代表簽署 : 

日期 : 29/10/2xxx

實驗所[#]

實驗所名稱 : DEF 實驗所

代表姓名 : 陳東尼

職位 : 實驗所經理

代表簽署 : 

日期 : 29/10/2xxx

[#]實驗所必須是經香港實驗所認可計劃認可，有資格進行本申請所述分析工作的實驗所。